



cinquante
nord

annuaire 2021



Contact

bonjour@50degresnord.net
+33(0)6 07 31 14 51
www.50degresnord.net

Siège social / Head Office

9 rue du Cirque
B.P. 10103
F-59001 Lille Cedex

Bureau / Office

42 rue Kuhlmann
F-59000 Lille

Conseil d'administration / Board

artconnexion
Les Brasseurs
La chambre d'eau
Le Château Coquelle
Esä Dunkerque/Tourcoing
espace 36
L'être lieu
Frac Grand Large – Hauts-de-France
LaM
Le Fresnoy - Studio national
L'H du Siège
L'ISELP
la malterie
MODULO atelier

Président / Chairperson

Vincent Dumesnil, La chambre d'eau, Le Favril

Trésorier / Treasurer

Benoît Warzée, espace 36, Saint-Omer

Vice-trésorière / Vice-Treasurer

Élisabeth Bérard, la malterie, Lille

Secrétaire / Secretary

Sébastien Deltombe, artconnexion, Lille

Vice-secrétaire / Vice-Secretary

Mathieu Lamblin, Frac Grand Large –
Hauts-de-France, Dunkerque

Équipe / Team

Secrétaire Générale / General Secretary
Lucie Orbie

Chargée de mission administration- communication / Head of Communication

Fanny Leroux

— — —

Conception graphique / Graphic Design

Yann Linsart

Traduction / Translation

Jesse Kirkwood

Impression / Printing

SEPEC, Péronnas, France

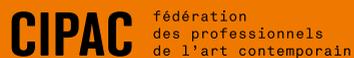
Achévé d'imprimer en France,
en décembre 2020.

Ne pas jeter sur la voie publique.

50° nord reçoit le soutien de



50° nord est membre du



50° nord Réseau transfrontalier d'art contemporain

Créé en 1996, le réseau 50° nord fédère aujourd'hui sur le territoire eurorégional quarante-neuf structures dédiées à la production, à la diffusion, aux résidences et à la formation dans le domaine de l'art contemporain : centres d'art, musées, Frac, lieux intermédiaires et indépendants, écoles d'art, etc.

De nature et d'envergure diverses, elles mènent des actions complémentaires et témoignent de la richesse de la création contemporaine en région Hauts-de-France et Fédération Wallonie-Bruxelles.

Plateforme professionnelle, catalyseur d'énergies et de projets fédérateurs, l'association 50° nord repose sur un fonctionnement coopératif et horizontal, basé sur l'échange des savoirs, des ressources et des compétences. À travers la mise en place de groupes de travail consacrés à des thématiques transversales ou à des projets spécifiques, 50° nord permet à ses adhérents de mutualiser leurs énergies et leurs moyens, dans le but de soutenir le développement de leurs activités.

Le réseau favorise également la circulation de l'information autour de la programmation artistique et culturelle de ses membres auprès des professionnels et des publics, œuvrant ainsi à la valorisation de la scène artistique eurorégionale.

Engagé auprès des artistes et des professionnels qui les accompagnent, 50° nord s'investit dans la structuration du secteur des arts visuels, à l'échelle régionale, fédérale et nationale. Sa spécificité réside d'ailleurs dans un soutien tout particulier à la création émergente, notamment par l'organisation du programme *Watch This Space*, et aux débats critiques et artistiques par l'édition de la revue *Facettes*.

50° nord A Cross-boarder Network for Contemporary Art

Created in 1996, the 50° nord network now brings together forty-nine structures engaged in production, promotion, residencies and training in the field of contemporary art: art centres, museums, Frac (regional contemporary art collections), intermedial and independent locations, art schools, etc.

Diverse in nature and scope, they carry out complementary actions and bear witness to the richness of contemporary artistic creation in the Hauts-de-France region and the Wallonia-Brussels federation.

A professional platform and catalyst for energies and unifying projects, 50° nord operates in a cooperative and horizontal manner, with a focus on exchanging knowledge, resources and skills. By setting up work groups devoted to cross-disciplinary themes or specific projects, 50° nord enables its members to pool their energies and resources, with the goal of supporting them in developing their activities.

The network also promotes the circulation of information relating to its members' artistic and cultural programming among professionals and the public, thus helping to raise the profile of the Euroregional art scene.

Committed to artists and the professionals who support them, 50° nord is devoted to shaping the visual arts sector on a regional, federal and national scale. It is also distinguished by its unique support for emerging talent, in particular through the *Watch This Space* programme, and for critical and artistic debate via the publication of the review *Facettes*.



Un programme dédié à la création émergente

Watch This Space, biennale d'art contemporain dédiée à la création émergente eurorégionale et coordonnée par 50° nord, s'adresse aux artistes en début de carrière, résidant sur le territoire et en recherche de visibilité et d'opportunités pour leurs activités artistiques.

Soutenus par les structures membres de 50° nord, les artistes sélectionnés bénéficient d'un accompagnement tout au long de l'année, avec une phase de production et d'accompagnement par les structures (janvier-juin) et une phase de présentation du travail au public (septembre-décembre). Développés sur le territoire de la région Hauts-de-France et de la Fédération Wallonie-Bruxelles, des événements sont organisés dans le cadre de ce programme : navette de l'art, journée de rencontres professionnelles, fête de clôture. L'objectif de *Watch This Space* est de mettre en lumière la création émergente eurorégionale et de s'engager pour la professionnalisation des jeunes artistes en devenir. La 11^e édition de *Watch This Space* aura lieu de janvier 2021 à janvier 2022.

A Programme Dedicated to Emerging Artistic Creation

Watch This Space is a contemporary art biennial dedicated to emerging Euroregional talent, coordinated by 50° nord. It is aimed at artists at the start of their career, residing in the region, who are looking for visibility and opportunities for their artistic activities.

Supported by the 50° nord member organisations, the selected artists receive guidance throughout the year, with a phase of production and support from the organisations (January-June) followed by a period in which the work is presented to the public (September-December). Events held within the Hauts-de-France region and the Wallonia-Brussels Federation as part of this programme include an art shuttle, a professional networking day, and a closing party. The goal of *Watch This Space* is to highlight emerging Euroregional artistic creation and to work towards the professionalisation of young emerging artists. The 11th edition of *Watch This Space* will run from January 2021 to January 2022.

Une revue d'art contemporain

Facettes est une revue annuelle et gratuite d'art contemporain, mettant en valeur la scène artistique transfrontalière franco-belge (Hauts-de-France, Wallonie et Bruxelles). Artistes, critiques d'art, commissaires, universitaires, jeunes chercheurs et autres acteurs du monde de l'art sur la scène eurorégionale et européenne, s'interrogent sur une thématique qui fait l'actualité de ce secteur et contribuent ainsi au développement de la revue. Cette dernière paraît chaque fin d'année lors d'un événement dédié à son lancement.



Des navettes de l'art

Afin de favoriser la rencontre entre les structures membres de 50° nord et le public, des navettes de l'art sont organisées sur tout le territoire eurorégional. En 2021, trois nouvelles navettes seront mises en place (sous réserve de l'évolution des conditions sanitaires) : une navette au printemps, une navette programmée dans le cadre de *Watch This Space 11* à l'automne et une navette organisée dans le cadre des Portes Ouvertes des Ateliers d'Artistes du Nord en octobre.

Les parcours sont construits avec les structures membres, qui proposent un accueil spécial et une visite dédiée aux participants de ces navettes.
Tarifs : 5€ / 2€ / gratuit

A Contemporary Art Review

Facettes is a free annual review of contemporary art with a focus on the Franco-Belgian cross-border art scene (Hauts-de-France, Wallonia and Brussels). Artists, art critics, curators, academics, young researchers and other key figures in the art world and the Euroregional and European scene, all address a topical issue in the sector and thus contribute to the review's production. The review is published at the end of the year at a dedicated launch event.

Art Shuttles

In order to encourage encounters between the 50° nord member organisations and the public, art shuttles are provided throughout the Euroregion. In 2021, three new shuttles will be provided (subject to changes in the public health situation): one in the spring, one as part of *Watch This Space 11* in the autumn, and one as part of Portes Ouvertes des Ateliers d'Artistes du Nord (studio open days) in October.

The routes are designed together with the member organisations, which offer a special welcome and dedicated tours for users of these shuttles.
Prices: €5 / €2 / free

Des bus de liaison

Afin de favoriser l'accès à la culture et de faire découvrir les structures membres du réseau, 50° nord organise des bus de liaison à destination de publics scolaires et spécifiques, aux côtés de la Délégation Académique pour les Arts et la Culture (DAAC) de l'Académie de Lille et du Conseil départemental du Nord.

Espace rencontre avec l'œuvre d'art

Deux à trois parcours seront organisés pour des établissements du second degré de l'Académie de Lille, sur l'année scolaire 2020/2021. Un travail de long terme est effectué avec les structures membres du réseau, afin d'inscrire ce programme dans le parcours d'éducation artistique et culturelle de l'élève.

Portes ouvertes des ateliers d'artistes du Nord

50° nord coordonne la programmation de bus de liaison à destination des collèges du territoire. Depuis 2019, un partenariat avec le Collectif des réseaux insertion culture (CRIC) a été établi avec 50° nord. Il permet notamment de favoriser l'accès à la culture et de lever des freins à l'insertion sociale et professionnelle des personnes en parcours d'insertion.

Notre Vocation / Our Vocation

Développement du secteur

Contribute to the contemporary art field growth

Accompagnement des acteurs de l'art contemporain

Support the contemporary art professionals

Valorisation de la création en Hauts-de-France et Wallonie-Bruxelles

Increase the value of emerging creation in Hauts-de-France and Wallonie-Bruxelles

Bus Links

In order to promote access to culture and aid discovery of the network's member organisations, 50° nord arranges bus links for schools and specific sections of the public, in partnership with the Academic Delegation for Arts and Culture (DAAC) of the Académie de Lille as well as the Conseil Départemental du Nord.

Space for Encounters With Works of Art

2 to 3 courses will be organised for secondary schools within the Académie de Lille during the school year 2020/2021. Long-term work is carried out with the network's member organisations in order to incorporate this programme in the student's artistic and cultural curriculum.

Open Days at Northern Artists' Studios

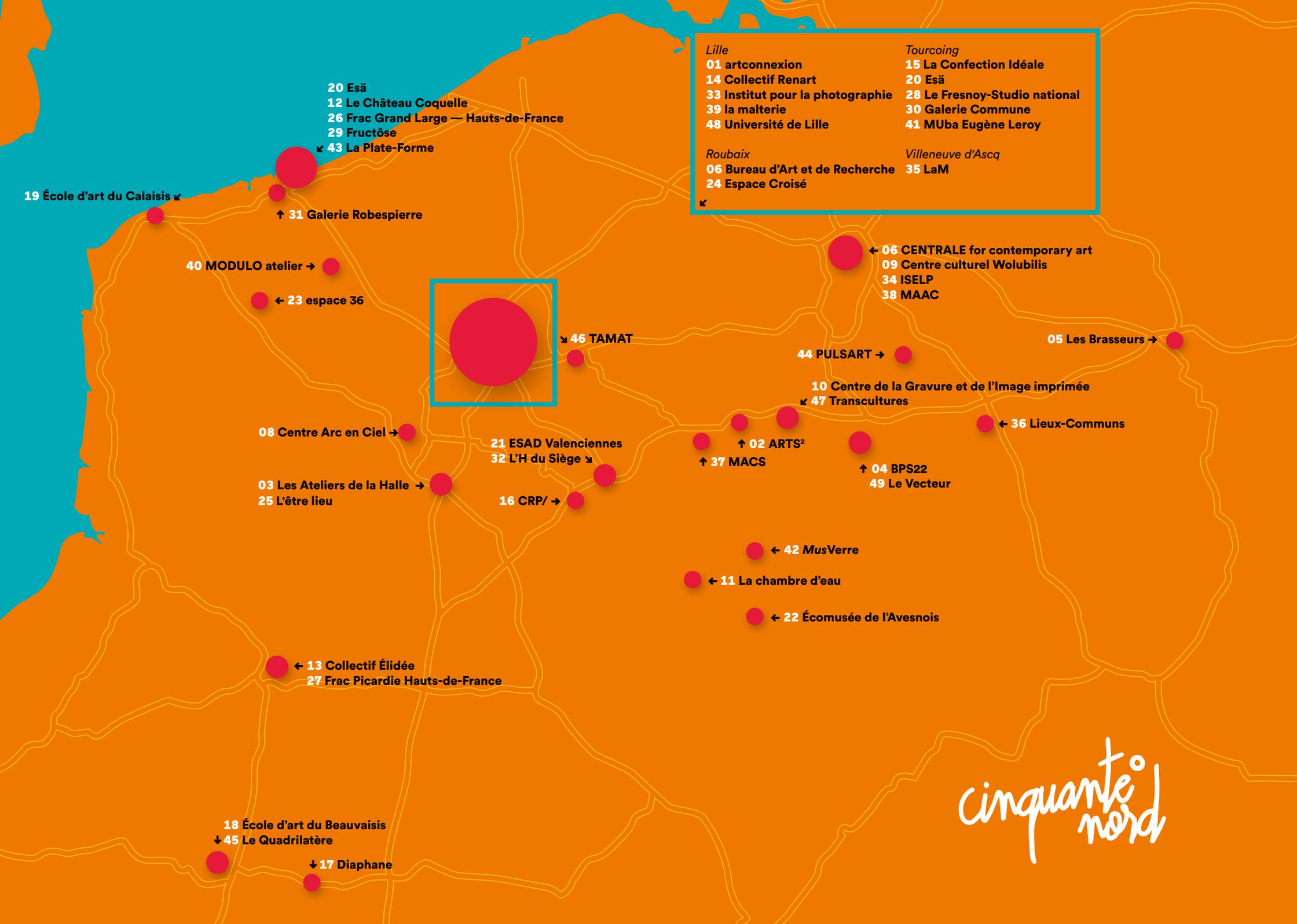
50° nord arranges special bus links with secondary schools in the region. Since 2019, a partnership with the Collectif des Réseaux Insertion Culture (CRIC) has been in place. This helps promote access to culture and remove obstacles to the social and professional integration of people engaged in this process.

Nos Valeurs / Our Values

- responsabilité / responsibility
- professionnalisme / professionalism
- participation / participation
- engagement / engagement
- solidarité / solidarity
- respect du droit des artistes / respect of artists' legal rights
- diversité / diversity
- ouverture européenne / european open-mindedness



Watch This Space 10, Maëlle Dufour, *Entre-intérêts* (détail), 2019

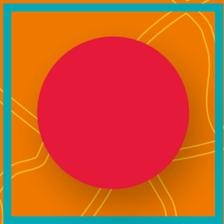


- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Lille | Tourcoing |
| 01 artconnexion | 15 La Confection Idéale |
| 14 Collectif Renart | 20 Esä |
| 33 Institut pour la photographie | 28 Le Fresnoy-Studio national |
| 39 la malterie | 30 Galerie Commune |
| 48 Université de Lille | 41 MUba Eugène Leroy |
| Roubaix | Villeneuve d'Ascq |
| 06 Bureau d'Art et de Recherche | 35 LaM |
| 24 Espace Croisé | |

- 20 Esä
- 12 Le Château Coquelle
- 26 Frac Grand Large — Hauts-de-France
- 29 Fructôse
- 43 La Plate-Forme

- 19 École d'art du Calaisis
- 31 Galerie Robespierre

- 40 MODULO atelier
- 23 espace 36



- 46 TAMAT

- 06 CENTRALE for contemporary art
- 09 Centre culturel Wolubilis
- 34 ISELP
- 38 MAAC

- 05 Les Brasseurs

- 44 PULSART

- 10 Centre de la Gravure et de l'Image imprimée
- 47 Transcultures

- 08 Centre Arc en Ciel

- 21 ESAD Valenciennes
- 32 L'H du Siège

- 02 ARTS²
- 37 MACS

- 04 BPS22
- 49 Le Vecteur

- 36 Lieux-Communs

- 03 Les Ateliers de la Halle
- 25 L'être lieu

- 16 CRP/

- 42 MusVerre

- 11 La chambre d'eau

- 22 Écomusée de l'Avesnois

- 13 Collectif Élidée
- 27 Frac Picardie Hauts-de-France

- 18 École d'art du Beauvaisis
- 45 Le Quadrilatère

- 17 Diaphane

cinquante nord



espace 36, *Titans*, 2019 © Laurent Pernot

ISELP, *Inspire*, 2020 © Jules Toulet



01 artconnexion

9 rue du Cirque
F-59000 Lille
www.artconnexion.org
contact@artconnexion.org
+33 (0)3 20 21 10 51

Installée dans une maison au cœur du Vieux-Lille, artconnexion propose un programme d'expositions et d'événements (conférences, performances, projections et ateliers). La maison est un espace d'accueil, de recherche, d'expérimentation artistique et de rencontre avec le public. Depuis 1994, artconnexion réfléchit à comment réinventer et accompagner une nouvelle forme de relation entre la société et les artistes. Le dialogue, l'échange et l'écoute guident le processus créatif. Médiateur-producteur pour l'action « Nouveaux commanditaires », artconnexion produit des œuvres issues d'initiatives citoyennes dans le Grand Nord de la France et de l'Europe.



Based in a house in the heart of Old Lille, artconnexion offers a programme of exhibitions and events (talks, performances, screenings and workshops). The house is a space for encounters, research, artistic experimentation and interactions with the public. Since 1994, artconnexion has sought ways to reinvent and support a new form of relationship between society and artists. The creative process is guided by dialogue, exchange and listening. As mediator and producer for the 'New Patrons' campaign, artconnexion produces works resulting from citizens' initiatives in the far North of France and Europe.

02 ARTS² domaine Arts visuels

4a rue des Sœurs Noires
B-7000 Mons
www.artsaucarre.be
communication@artsaucarre.be
+32 (0)65/475 200

ARTS² (arts au carré), École supérieure des Arts de Wallonie Bruxelles Enseignement, est située à Mons / Belgique, capitale culturelle de la Fédération et capitale culturelle de l'Union européenne pour l'année 2015. Elle résulte de la fusion entre le Conservatoire royal (Musique et Théâtre) et l'École supérieure des arts plastiques et visuels (ESAPV), tous deux riches d'une longue tradition artistique.



ARTS² visual arts department (arts squared), the Wallonia-Brussels Higher School of Arts, is located in Mons, Belgium, cultural capital of the Federation and 2015 European Capital of Culture. It was formed from the merging of the Royal Conservatory (Music and Theatre) and the Higher School of Plastic and Visual Arts (ESAPV), both of which have a long artistic tradition.

* Les légendes des pictogrammes se situent sur la dernière page de cette brochure.
* The captions of the pictograms can be found on the last page of this brochure.

03 Les Ateliers de la Halle

2 rue de la Douzième
F-62000 Arras
lesateliersdelahalle@gmail.com
+33 (0)6 75 86 45 91

Les Ateliers de la Halle travaillent principalement sur deux axes : images projetées/arts numériques et images imprimées. S'appuyant sur des outils performants de diffusion et de production, nous travaillons avec de nombreuses structures internationales : London College of Communication, Taumatropio Lisbonne, Festival Monstra Portugal, Arras film festival, et invitons de nombreux artistes lors de résidences de création pour nos divers événements (Festival Monstra en Artois, Nuits des Bassins, Zone'Art, Port folio d'artistes). Grâce à un outil de mobilité unique qu'est le MiniParadisio, nous couvrons de nombreux territoires pour la diffusion de nos productions.



Les Ateliers de la Halle operates in two main fields: projected images/digital art and printed images. Using powerful distribution and production tools, we work with many international organisations, such as London College of Communication, Taumatropio Lisbon, Festival Monstra Portugal and Arras Film Festival. We invite many artists to attend creative residencies in connection with our various events (Festival Monstra en Artois, Nuits des Bassins, Zone'Art, Portfolio d'artistes). Thanks to MiniParadisio, a unique mobility tool, we are able to cover many different regions when it comes to distributing our productions.

04 BPS22 Musée d'art de la Province de Hainaut

22 Boulevard Solvay
B-6000 Charleroi
www.bps22.be
info@bps22.be
+32 (0)71 272 971

Le BPS22, Musée d'art de la Province de Hainaut, à Charleroi, est un lieu d'expositions qui privilégie les formes artistiques centrées sur les rapports entre art, pouvoir et société. Sa programmation pointue, et parfois radicale, accorde une place prépondérante aux artistes internationaux qui traitent des grands problèmes mondiaux, et aux phénomènes culturels caractéristiques de notre époque (les médias, les sous-cultures urbaines tel que le punk, le graffiti, etc). Des actions de médiation rendent ses expositions accessibles au plus grand nombre. Le BPS22 gère également la collection d'œuvres d'art de la Province de Hainaut tout en développant sa collection propre.



The BPS22 Hainaut Province Art Museum in Charleroi is an exhibition space focusing on artistic forms concerned with the relationships between art, power and society. Its cutting-edge and often radical programming gives pride of place to international artists addressing major global issues, and to the distinctive cultural phenomena of our times (the media, urban subcultures such as punk, graffiti, etc.). Through mediation actions, it makes its exhibitions accessible to as wide a public as possible. The BPS22 manages a collection of works of art from Hainaut province while also developing its own collection.

05 Les Brasseurs - art contemporain

Rue du Pont 26/28
B-4000 Liège
www.lesbrasseurs.org
info@lesbrasseurs.org
+32 (0)4 221 41 91

Les Brasseurs art contemporain est une structure créée à Liège (Belgique) en 1993, destinée à la diffusion et à la promotion de la création contemporaine à travers l'organisation de cycles d'expositions individuelles, collectives et thématiques, de workshops, de conférences, de soirées de lectures, de performances, et de projets éditoriaux. Une importante part du projet est axée sur l'accueil et la diffusion des jeunes artistes, notamment via sa Vitrine Jeune Artiste.

Les Brasseurs is an organisation that was created in Liège (Belgium) in 1993 in order to promote contemporary artistic creation by organising individual, collective and thematic exhibitions, workshops, talks, readings, performances, and publishing projects. A key part of the project is welcoming and disseminating the work of young artists, in particular via its Young Artist Showcase.



06 Bureau d'Art et de Recherche

112 avenue Jean Lebas
F-59100 Roubaix
www.le-bar.fr
info.le.bar@free.fr
+33 (0)3 62 28 13 86

Au sein de la Qsp galerie, ancien magasin de négoce textile, le Bureau d'Art et de Recherche propose et accueille, en et hors ses murs, de septembre à juillet : expositions, diffusions, rencontres, ateliers... et toute forme d'innovation culturelle afin de permettre l'accès et la rencontre de toutes et tous avec l'art. Il convie commissaires, artistes, amateurs d'art, à proposer aux publics des rencontres curieuses autour des pratiques et écritures contemporaines, issues des différents courants de l'art contemporain, par la présentation d'œuvres d'artistes émergents et/ou reconnus.

Located within the Qsp gallery, a former textile trading shop, the Bureau d'Art et de Recherche offers and hosts exhibitions, promotions, meetings, workshops, and various forms of cultural innovation, enabling everyone to access and encounter art, both inside and outside its walls, from September to July. It invites curators, artists and art lovers to offer the public intriguing encounters with contemporary practices and writings, stemming from various currents of contemporary art, through the presentation of works by emerging and/or recognised artists.



07 CENTRALE for contemporary art

Place Sainte-Catherine 44
B-1000 Bruxelles
www.centrale.brussels
info@centrale.brussels
+32 (0)2 279 64 52



Nichée au cœur de Bruxelles, au sein d'une ancienne centrale électrique, la CENTRALE for contemporary art est le centre d'art contemporain de la Ville de Bruxelles.

Elle développe une vision engagée et décloisonnée de l'art, en lien avec la cité et la société.

Chaque année, elle produit dans ses divers espaces des expositions et projets multidisciplinaires avec des artistes confirmé-e-s et émergent-e-s, tant bruxellois.e.s qu'internationaux-ales. Partant des arts visuels, la CENTRALE développe une programmation incluant performances, concerts, projections de films d'art, rencontres, débats...

In fine, un projet culturel global, un projet pour toutes et tous où l'art et la vie ne font qu'un.

Nestling in a former power station in the heart of Brussels, the CENTRALE for contemporary art is the contemporary art centre of the City of Brussels. It adopts a committed vision of art that moves beyond boundaries while being connected to the city and to society. Each year, it produces multidisciplinary exhibitions and projects in its diverse spaces, working with established and emerging artists from both Brussels and the international scene. Beginning with the visual arts, the CENTRALE's programming includes performances, concerts, art film screenings, meetings, and debates. In short, this is a global cultural project—a project for everyone, where art and life are one.

08 Centre Arc en Ciel

Place Gambetta
F-62800 Liévin
http://arcenciel.lievin.fr
info@lievin.fr
+33 (0)3 21 44 85 10



Implantée au cœur de l'ex bassin minier, la galerie du centre culturel municipal Arc-en-Ciel de Liévin est particulièrement attentive au devenir de la ville et de ses habitants. La Galerie observe avec intérêt les évolutions, les questionne pour mener ses missions de soutien à la création, de diffusions d'expositions, de formes artistiques et d'actions ciblées, afin de sensibiliser tous les publics à l'art et favoriser les rencontres avec les artistes.

Un travail constant de démocratisation culturelle est mené avec l'ambition d'une sensibilisation aux formes contemporaines avec comme adage : "l'art contemporain comme pratique populaire".

Located in the heart of the former mining basin, the gallery of the Arc-en-Ciel municipal cultural centre in Liévin has a keen eye on the future of the city and its inhabitants. The Gallery closely follows and interrogates local change in order to fulfil its role of supporting artistic creation, promoting exhibitions, artistic forms and targeted actions, thereby raising awareness of art among the general public and encouraging encounters with artists.

It constantly strives to promote cultural democratisation, with the ambition of raising awareness of contemporary forms under the watchword: 'contemporary art as popular practice'.

09 Centre culturel Wolubilis

Cours Paul-Henri Spaak 1
B-1200 Bruxelles
www.wolubilis.be
info@wolubilis.be
+32 (0)2 761 60 29



Le Centre culturel Wolubilis poursuit un engagement sans faille en faveur des arts plastiques. Il est aujourd'hui reconnu comme spécialisé dans le domaine par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Le PRIX MÉDIATINE, concours annuel pour jeunes artistes, laboratoire de recherches plastiques, se veut un tremplin pour ces artistes émergents. Parallèlement, les MONOGRAPHIES ARTS+ confrontent deux artistes, exposition enrichie par deux publications. L'Artothèque de Wolubilis et son service de prêt d'œuvres d'art renforce la médiation pour le grand public et les écoles. Nos projets tendent à sortir des ornières, à dénicher des approches novatrices, à oser l'expérimentation, à prendre des risques, à provoquer la rencontre, le débat.

The Wolubilis Cultural Centre pursues an unwavering commitment to the visual arts. It is now recognised as a specialist in the field by the Wallonia-Brussels Federation. The MEDIATINE PRIZE, an annual competition for young artists and a visual arts 'research laboratory', is designed to be a springboard for these emerging artists. Meanwhile, MONOGRAPHIES ARTS+ brings two artists into dialogue, with the exhibition complemented by two publications. The Wolubilis Art Library and its artwork lending service helps bolster mediation for the general public and schools. Our projects tend to look outside the box, unearth innovative approaches, engage in daring experiments, take risks, and stimulate encounters and debate.

10 Centre de la Gravure et de l'Image imprimée

10 rue des amours
B-7100 La Louvière
www.centredelagravure.be
accueil@centredelagravure.be
+32 (0)6 427 87 27



À 40 mn de Bruxelles, un superbe bâtiment de 2200 m², totalement rénové et agrandi en 2010, abrite le Centre de la Gravure, un lieu multiple de rencontre, de création et de recherche entièrement dédié à l'estampe contemporaine. Des expositions temporaires sont réalisées, soit avec des œuvres qui lui sont confiées, soit à partir de son étonnante collection de 14 500 œuvres de plus de 1 640 artistes belges et étrangers, témoins de cet art de la seconde moitié du XX^e siècle à nos jours.

Forty minutes from Brussels, a superb 2,200 m² building that was completely renovated and extended in 2010 houses the Centre de la Gravure, a multi-faceted space for encounters, creation and research that is entirely dedicated to contemporary engraving. The Centre organises temporary exhibitions using works entrusted to it or taken from its remarkable collection of 14,500 works by over 1,640 Belgian and foreign artists, all bearing witness to this art from the second half of the 20th century to the present day.

11 La chambre d'eau

61 rue du Moulin
F-59550 le Favril
www.lachambredeau.fr
contact@lachambredeau.com
+33 (0)3 27 77 09 26



La chambre d'eau est une structure artistique et culturelle régionale, implantée à le Favril en Avesnois-Thiérache.

Son projet se singularise par un soutien à la création artistique contemporaine pluridisciplinaire avec une attention portée à l'hybridation des formes et aux processus de création mettant en jeu les contextes. Pour cela, la structure s'appuie sur quatre types de résidences : labos, ateliers ouverts, production et recherche, sur l'organisation d'événements culturels comme le festival Eclectic Campagne(s) et les Échappées - programmation itinérante, sur une artothèque, des ateliers et interventions artistiques et sur un pôle ressource et accompagnement : art culture et ruralités.

La chambre d'eau is a regional artistic and cultural structure, located in le Favril in Avesnois-Thiérache. Its project is distinguished by the support it provides for multidisciplinary contemporary artistic creation, with a focus on the hybridisation of forms and creative processes that draw on contexts. The organisation's activities include: four types of residencies (labs, open workshops, production and research); the organisation of cultural events such as the Eclectic Campagne(s) festival and the Échappées a travelling programme, an art library (workshops and artistic activities) and a resource and support centre (art, culture and ruralities).

12 Le Château Coquelle

Rue de Belfort
F-59240 Dunkerque
www.lechateaucoquelle.fr
accueil@lechateaucoquelle.fr
+33 (0)3 28 63 99 91



Le Château Coquelle est un centre culturel associatif situé à Dunkerque, qui développe des actions culturelles et artistiques, dans les domaines de la photographie, du spectacle vivant, de la danse et des pratiques culturelles et artistiques en amateur.

Attaché aux valeurs de l'Éducation populaire, le Château Coquelle permet à l'individu comme au collectif d'être acteur de sa vie dans la cité. Il crée les conditions de l'exercice d'une démocratie vivante, encourageant l'initiative et la prise de responsabilités, afin que tous deviennent des citoyens actifs et responsables.

The Château Coquelle is a cultural centre located in Dunkirk that organises cultural and artistic initiatives in the fields of photography, performing arts, dance and amateur cultural and artistic practices. With its commitment to the values of Popular Education, Château Coquelle enables individuals and groups to take active part in their life in the city. It creates the conditions for a vibrant democracy, encouraging initiative and ownership so that everyone can become an active and responsible citizen.

13 Collectif Élidée

46 rue Lamartine
F-80000 Amiens
jmhh@wanadoo.fr
+33 (0)6 08 05 67 30



Le collectif d'artistes Élidée est composé ordinairement de quatre à cinq membres usant de techniques des plus variées. Ses statuts le conduisent à inviter d'autres artistes. Articulés autour d'un thème commun, les projets présentés sont l'occasion de créations originales en liaison avec les lieux d'exposition. Depuis 2005, le collectif a valorisé les richesses géographiques, patrimoniales et culturelles de la Picardie. Par l'organisation de rencontres, d'événements, de médiations culturelles et d'actions auprès de publics spécifiques, Élidée assure une présence effective de l'art contemporain sur le territoire.

The Élidée artist collective normally consists of four to five members working in a wide variety of techniques. A key part of its mission is working together with other artists. Articulated around a common theme, the projects presented are an opportunity for original creations with a relationship to the exhibition venues. Since 2005, the collective has promoted the geographic, heritage and cultural riches of Picardie. By organising meetings, events, cultural mediations and actions aimed at specific sections of the public, Élidée gives contemporary art an effective presence in the region.

14 Collectif Renart

58/60 rue du Faubourg des Postes
F-59000 Lille
collectif.renart@gmail.com



Le Collectif Renart est une association dont l'objet principal est de faciliter l'accès à l'art pour et par tous. Composé d'artistes peintres, graffeurs, photographes, professeurs d'arts plastiques et de passionnés d'art urbain, notre ADN se trouve dans la rencontre et l'échange avec les gens. Nous proposons des ateliers de découvertes et d'initiations "street art". Depuis 2013, nous organisons la BIAM, Biennale Internationale d'Art Mural.

The Collectif Renart is an association whose main purpose is to facilitate access to art for and by everyone. Formed from painters, graffiti artists, photographers, visual art teachers and urban art enthusiasts, our raison d'être lies in meeting people and exchanging ideas. We offer 'street art' discovery and initiation workshops. Since 2013, we have been organising BIAM, the International Biennial of Mural Art.

15 La Confection Idéale

50 rue de Mouvaux
F-59200 Tourcoing
www.laconfectionideale.fr
info@laconfectionideale.fr
+33 (0)6 59 93 35 95



La Confection Idéale est un espace-projet pour l'art contemporain situé dans un ancien magasin de lingerie fine. Cet espace d'exposition a pour but de montrer des travaux d'artistes engagés dans des processus de recherches qui confèrent à leurs œuvres un caractère expérimental particulier.

Cet espace est géré par l'association MAG000, qui se compose d'artistes visuels tournés vers un même but : garder un regard informé, spécifique et sensible sur l'art contemporain dans toute sa diversité, et permettre ainsi la dissémination des arts visuels par divers projets et initiatives.

Le lieu est dirigé par Emmanuel Brillard.

La Confection Idéale is a contemporary art space and project located in a former luxury lingerie store. This exhibition space aims to show the work of artists engaged in processes of research, giving their works a particular experimental character.

This space is managed by the MAG000 association, which is formed from visual artists all focused on the same goal: keeping an informed, specific and sensitive eye on contemporary art in all its diversity, and thus enabling the dissemination of visual arts through various projects and initiatives.

The site is managed by Emmanuel Brillard.

16 CRP/ Centre régional de la photographie Hauts-de-France

Place des Nations
F-59282 Douchy-les-Mines
www.crp.photo
contact@crp.photo
+33 (0)3 27 43 56 50



Fondé en 1982, le CRP/ Centre régional de la photographie Hauts-de-France à Douchy-les-Mines labellisé centre d'art contemporain d'intérêt national est le premier en France à s'être spécialisé dans le champ de la photographie. Lieu d'exposition, de soutien à la création, d'expérimentation, de production, de diffusion et de médiation, le CRP/ présente trois à quatre expositions originales par an. La programmation artistique du CRP/ repose sur l'invitation à des artistes à produire de nouvelles œuvres, souvent réalisées dans le cadre de séjours de recherche ou de résidences sur le territoire.

Founded in 1982, the CRP/ (Hauts-de-France Regional Centre for Photography) in Douchy-les-Mines, labelled a Contemporary Art Centre of National Interest, is the first in France to specialise in the field of photography. A space for exhibitions, creative support, experimentation, production, dissemination and mediation, the CRP/ presents three to four original exhibitions per year. CRP/'s artistic programming is based on invitations to artists to produce new works, often as part of research stays or residencies in the area.



Mini Paradisio © Les Ateliers de la Halle

Wolubilis, Camille Dufour, Prix Médiatine 2019 © CPROD



17 Diaphane

16 rue de Paris
F-60600 Clermont-de-l'Oise
www.diaphane.org
info@diaphane.org
+33 (09) 83 56 34 41



Diaphane a pour objectif le développement de la création et de la diffusion photographique en Hauts-de-France par la mise en relation des publics, des artistes et des productions sur toutes les échelles du territoire.

Implanté à Clermont, Diaphane accueille un centre de ressources, ainsi qu'un espace d'exposition à destination de photographes émergents.

Diaphane favorise la création, la diffusion et l'éducation à l'image par le biais d'actions pédagogiques, de commandes, de résidences, d'expositions et l'édition d'ouvrages, mais aussi en organisant chaque année le festival Les Potaumnales et en coordonnant la biennale de la photographie industrielle, Usimages.

Diaphane aims to develop the creation and distribution of photography in Hauts-de-France by bringing audiences, artists and productions into contact at every level in the region.

Located in Clermont, Diaphane hosts a resource centre and an exhibition space for emerging photographers.

Diaphane promotes the creation, dissemination and teaching of the visual image through educational activities, commissions, residencies, exhibitions and book publications, as well as by organising the annual Les Potaumnales festival and coordinating the industrial photography biennial Usimages.

18 École d'art du Beauvaisis

43 rue de Gesvres
F-60000 Beauvais
www.ecole-art-du-beauvaisis.com
eab@beauvaisis.fr
+33 (0)3 44 15 67 06



Fondée en 1976, l'École d'Art du Beauvaisis est un lieu d'enseignement unique vu son ancrage valorisé dans une double spécificité (terre/céramique et textile/matériaux souples).

Ateliers de pratiques amateurs, formation pour les congés individuels, stages, expositions et résidence d'artiste, elle accueille aussi une classe préparatoire aux écoles supérieures en art depuis 1983.

Y sont pratiqués des disciplines connues (peinture, dessin, sculpture, photographie...), le textile, la céramique et, depuis 2017 le verre, le design et la bande-dessinée. Chaque année, un cycle de conférences est planifié autour d'un thème : en 2020/2021, c'est « Gravitation-révolution ».

Founded in 1976, the Beauvaisis School of Art is a unique educational site with a distinctive dual emphasis on clay/ceramics and textile/flexible materials. Offering amateur practice workshops, individual training courses, placements, exhibitions and artist residencies, it has also hosted a preparatory class for higher art schools since 1983.

Disciplines practised range from the more well-known (painting, drawing, sculpture, photography) to textiles, ceramics and, since 2017, glass, design and comics. Every year, a series of talks is organised around a theme: in 2020/2021, the theme is 'Gravitation and Revolution'.

19 École d'Art du Calaisais, le Concept

15-21 Boulevard Jacquard
F-62100 Calais
www.ecole-art-calaisis.fr
ecole.art@grandcalais.fr
+33 (0)3 21 19 56 60



Fort de son histoire et de sa place particulière sur le territoire de l'agglomération du Calaisais, l'école d'art sensibilise et initie des élèves adultes et périscolaires (enfants et adolescents) aux arts plastiques et visuels sous toutes leurs formes .

En 2014, ouvre la classe préparatoire aux concours d'entrée des écoles supérieures d'art LE CONCEPT, une formation publique d'une année, post-baccalauréat. L'école d'art du Calaisais propose aussi une saison d'action culturelle, faisant la part belle aux partenariats locaux, nationaux voire internationaux.

Drawing on its history and its special place in the Calaisis area, this art school introduces and familiarises adult and extracurricular students (both children and adolescents) with plastic and visual arts in all their forms.

2014 saw the inaugural year of Le Concept, a preparatory class for the entrance exams to higher art schools that consists of a one-year public training course. The Calaisis art school also offers a season of cultural initiatives, giving pride of place to local, national and even international partnerships.

20 École Supérieure d'Art du Nord - Pas de Calais / Dunkerque-Tourcoing

5 bis rue de l'Esplanade, F-59140 Dunkerque
36 bis rue des Ursulines, F-59200 Tourcoing
www.esa-n.info
pauline.florent@esa-n.info
Dunkerque : +33 (0)3 28 63 72 93
Tourcoing : +33 (0)3 59 63 43 20



EPCC constitué depuis 2011 entre les villes de Dunkerque et de Tourcoing, l'État et la Région Hauts-de-France, l'Esä bénéficie de l'expertise du ministère de la Culture et du ministère de l'Enseignement Supérieur pour délivrer le DNA (grade de licence) et le DNSEP (grade de master). Une quarantaine d'enseignants inscrits dans le champ professionnel est engagée dans une dynamique de formation à l'art par l'art. Le projet pédagogique qui se déploie entre métropole et littoral, s'articule au développement artistique et culturel des territoires. Les étudiants développent leur projet personnel au travers de dispositifs d'insertion professionnelle, de mobilité internationale et de recherche.

A Public Institution for Cultural Cooperation formed in 2011 between the cities of Dunkirk and Tourcoing, the State, and the Hauts-de-France region, this Higher School of Art draws on the expertise of the Ministry of Culture and the Ministry of Higher Education to award both DNA (undergraduate) and DNSEP (master's) diplomas. Around forty teachers registered in the professional field are committed to a process of training in art, through art. This educational project is situated between the metropolis and the coast, and geared towards the region's artistic and cultural development. Students develop their personal project through professional integration, international mobility and research schemes.

21 École Supérieure d'Art et de Design de Valenciennes

132 Faubourg de Cambrai
F-59300 Valenciennes
www.esad-valenciennes.fr
contact@esad-valenciennes.fr
+33 (0)3 27 24 80 12



L'École Supérieure d'Art et de Design (ESAD) de Valenciennes dispense des enseignements conduisant aux diplômes DNA (niveau Licence, Bac+3) et DNSEP (niveau Master, Bac+5) en Art et en Design. Elle tire de son double programme, Art et Design, une singularité fondée sur la transversalité des enseignements artistiques et des enjeux de la création dans un monde en mutation. La recherche sur le design social, la pratique artistique contextualisée engagent l'École dans une expérimentation permanente. L'ESAD propose également un incubateur permettant à de jeunes artistes et designers de transformer un désir, une idée, une pratique, en activité professionnelle concrète.

The Valenciennes Higher School of Art and Design (ESAD) offers courses leading to DNA (undergraduate level) and DNSEP (master's level) diplomas in Art and Design. Its dual Art and Design programme offers a distinctive approach rooted in the cross-disciplinary nature of art teaching and the challenges of artistic creation in a changing world. Research on social design and contextualised artistic practice means the School is engaged in continuous experimentation. The ESAD also provides an incubator enabling young artists and designers to transform a desire, idea or practice into a viable professional activity.

22 Écomusée de l'Avesnois

Place Maria Blondeau
F-59610 Fourmies
www.ecomusee-avesnois.fr
contact@ecomusee-avesnois.fr
+33 (0)3 27 60 66 11



L'Écomusée de l'Avesnois : deux sites installés dans un patrimoine industriel exceptionnel : Dans une ancienne verrerie de 1823, l'atelier-musée du verre à Trélon présente une collection de machines, outils et productions verrières. Le savoir-faire y est préservé par les démonstrations de soufflages permanents, les ateliers et les résidences de designer. Le musée du textile et de la vie sociale occupe une filature de laine peignée de 1863 avec sa machine à vapeur ainsi qu'un impressionnant parc de machines en fonctionnement. Un parcours muséographique plonge le visiteur dans la vie quotidienne du monde ouvrier à la fin du XIX^e siècle.

The Avesnois Ecomuseum is based at two exceptional industrial heritage sites. In a former glassworks dating from 1823, the Trélon glass workshop and museum presents a collection of machines, tools and glass creations. The site keeps know-how alive through continuous demonstrations of glass-blowing, workshops and designer residencies. Meanwhile, the textile and social life museum is located in a worsted wool mill dating from 1863, with a steam engine and an impressive collection of working machines. A museum tour plunges the visitor into the daily life of the working class in the late 19th century.

23 espace 36, association d'art contemporain

36 rue Gambetta
F-62500 Saint-Omer
www.espace36.free.fr
espace36@free.fr
+33 (0)3 21 88 93 70



Lieux de création et de médiation, l'espace 36 accompagne les artistes en recherche et production, développe la sensibilisation envers tous les publics, conseille les partenaires professionnels du territoire. Nos actions se veulent porteuses de valeurs et de sens, pour permettre à chacun d'être citoyen actif, acteur de sa propre culture. L'association soutient la place des artistes dans la société et leur liberté de création. Facteur de cohésion sociale et d'une meilleure qualité de vie, nos projets sont fondés sur le principe de la réciprocité et sur l'engagement des personnes dans un processus de citoyenneté active, affirmant nos liens avec l'économie sociale et solidaire.

Offering spaces for creation and mediation, espace 36 supports artists in research and production, raises awareness among the general public, and advises professional partners in the region. Our actions seek to convey values and meaning, enabling everyone to be an active citizen and an agent of their own culture. The association supports the place of artists in society and their freedom to create. Contributing to social cohesion and a better quality of life, our projects are based on the principle of reciprocity and the commitment of those engaged in a process of active citizenship, affirming our links with the social and solidarity economy.

24 Espace Croisé, centre d'art contemporain

Couvent des Clarisses
2 rue de Wasquehal
F-59100 Roubaix
www.espacecroise.com
mene@espacecroise.com
+33 (0)6 70 24 26 25



L'Espace Croisé est un centre d'art contemporain dédié à la production et à la diffusion d'œuvres d'artistes français et étrangers, émergents ou reconnus. Nouvellement implanté dans un ancien couvent des Clarisses à Roubaix, ensemble monastique désacralisé de 6 500m² inscrit à la liste des monuments historiques, le centre d'art bénéficie de nombreux espaces afin de développer ses activités de soutien à la création, de recherche, de diffusion, de résidence et de médiation.

Espace Croisé is a contemporary art centre dedicated to the production and distribution of works by emerging and established artists from France and abroad. Now located in a former Poor Clares convent in Roubaix, a 6,500 m² desacralised monastic complex and registered historical site, the art centre takes advantage of its numerous spaces to engage in activities supporting creation, research, dissemination, residency and mediation.

25 L'êtré lieu

21 boulevard Carnot
F-62000 Arras

www.letrelieu.wordpress.com
letrelieu@hotmail.fr
+33 (0)3 21 21 34 80



L'êtré lieu accueille des résidences d'artistes au sein d'un atelier de 800 m² de la cité scolaire Gambetta-Carnot à Arras, ancien atelier de productique, réhabilité en salle d'exposition. Les étudiants de CPGE inscrits en option arts plastiques accompagnent le processus de créations des résidences et réalisent les actions de médiation à destination du public le plus large. L'édition d'une revue critique répond à des objectifs pédagogiques et disciplinaires d'un enseignement artistique et au soutien à la création contemporaine. Depuis 2013, L'êtré lieu et le Musée des beaux-arts d'Arras s'associent à un artiste plasticien, le temps d'une résidence et d'une exposition croisée.

L'êtré lieu hosts artist residencies in an 800 m² workshop at the Gambetta-Carnot school complex in Arras, a former production workshop that has been converted into an exhibition hall. CPGE (post-secondary) students enrolled in the visual arts option follow the process of establishing residencies and carry out mediation actions aiming to engage the widest possible audience. The publication of a critical review meets the educational and disciplinary objectives of artistic education and helps support contemporary creation. Since 2013, L'êtré lieu and the Arras Museum of Fine Arts have partnered with a visual artist for a residency and joint exhibition.

26 Frac Grand Large – Hauts-de-France

503 avenue des Bancs de Flandres
F-59140 Dunkerque

www.fracgrandlarge-hdf.fr
contact@fracgrandlarge-hdf.fr
+33 (0)3 28 65 84 20



Le Frac Grand Large dispose d'une collection d'art et de design contemporains des années 1960 à aujourd'hui. Il organise des expositions sur le territoire régional et transfrontalier. La diffusion de la collection s'accompagne d'une démarche de sensibilisation de tous les publics, à travers des visites, conférences, ateliers et projets participatifs. Le Frac accorde une attention particulière à l'accompagnement des publics. La médiation est envisagée comme une conversation ouverte et active. Des outils sont mis à disposition : livret d'exposition, livret adapté au public en situation de handicap, livret-jeux. Des ateliers sont également proposés aux enfants et familles pendant les vacances.

Frac Grand Large is home to a collection of contemporary art and design, dating from the 1960s to the present day. It organises exhibitions on both a regional and a cross-border basis. In addition to sharing its collection, it engages in efforts to raise awareness among the general public, through tours, talks, workshops and participatory projects. This Frac (regional contemporary art collection) places particular emphasis on working with the public. Mediation is approached as an open and active conversation. Tools provided include exhibition booklets, booklets adapted to members of the public with disabilities, and activity booklets. Workshops are also available for children and families during the holidays.

27 Frac Picardie Hauts-de-France

45 rue Pointin
F-80000 Amiens

www.frac-picardie.org
contact@frac-picardie.org
+33 (0)3 22 91 66 00



Le Frac Picardie est une institution qui a pour mission de constituer une collection publique d'art contemporain en région, de la diffuser auprès de tous les publics et d'inventer des formes de sensibilisation à la création actuelle. Il a construit une collection autour du dessin contemporain dans ses multiples expressions. Le Frac Picardie se déploie aujourd'hui sous la forme d'un « camp de base » : un espace social où des artistes, critiques, chercheurs, universitaires, acteurs culturels de tous horizons puissent venir travailler, partager, s'inspirer et développer des idées et des projets, dans un environnement artistique et culturel responsable et innovant.

Frac Picardie is an institution whose mission is to develop a public collection of contemporary art in the region, promote it among the general public and design ways to raise awareness of ongoing creative projects. It has built a collection around contemporary drawing in all its various expressions. Frac Picardie now takes the form of a 'base camp': a social space where artists, critics, researchers, academics and cultural actors from all walks of life can come to work, share, be inspired and develop ideas and projects, in a responsible and innovative artistic and cultural environment.

28 Le Fresnoy – Studio national des arts contemporains

22 rue du Fresnoy
F-59200 Tourcoing
www.lefresnoy.net
accueil@lefresnoy.net
+33 (0)3 20 28 38 00



Une villa Medicis high-tech.

A high-tech Villa Medici

Le Fresnoy – Studio national des arts contemporains est un lieu ouvert à tous (expositions, cinéma, événements), un lieu de création et d'innovation, une école unique, attirant des étudiants du monde entier, un lieu d'échanges avec les plus grandes institutions régionales, nationales et internationales.

Le Fresnoy – National Studio of Contemporary Arts is a space open to all (for exhibitions, cinema, events), a site of creation and innovation, a unique school attracting students from all over the world, and a place of exchange with the largest regional, national and international institutions.

29 Fructôse

La Fabrique
Rue du Magasin Général
BP 34210, F-59378 Dunkerque Cedex
www.fructosefructose.fr
contact@fructosefructose.fr
+33 (0)3 28 64 53 89

Fructôse, implantée depuis 2008 dans le port industriel de Dunkerque, sur le môle 1, est une base de soutien aux artistes. L'association dispose d'ateliers de travail et de production ainsi qu'un plateau scénique et un atelier d'impression.

La vocation de l'association est d'accompagner les artistes-auteur-trice-s du champ des arts visuels. Pour cela, Fructôse accueille une vingtaine d'artistes associé-e-s, résident-e-s à l'année dans ses ateliers, qui bénéficient d'un soutien vers la professionnalisation de leurs pratiques. Elle œuvre également à la structuration du secteur et la reconnaissance du statut d'artiste-auteur-trice.



Fructôse, established since 2008 on Pier 1 in the industrial port of Dunkirk, acts as a support base for artists. The association offers workshops and making groups as well as a stage and a printing studio.

Its mission is to support artists and creators working in the visual arts. For this purpose, Fructôse hosts around twenty partner artists, resident all year round in its studios, who receive support in turning their practice into a profession. It also contributes to the development of the sector and the recognition of the status of artists and creators.

30 Galerie Commune

36bis Rue des Ursulines
F-59200 Tourcoing
www.galeriecommune.com
galeriecommune@gmail.com
+33 (0)3 59 63 43 20

Inaugurée en décembre 1999 et soutenue par la direction régionale des affaires culturelles de la région Hauts-de-France, la Galerie Commune est un important espace d'exposition partagé par l'École Supérieure d'Art Nord - Pas-de-Calais Dunkerque/Tourcoing et les parcours Arts Plastiques du département Arts de l'Université de Lille. Elle comprend un vaste rez-de-chaussée et une mezzanine pour une surface totale de 250 m². Lors de l'Assemblée générale annuelle de l'association des Amis de la Galerie Commune, les enseignants de l'Esä et du département Arts qui y participent fixent la programmation artistique de la Galerie qui propose de nombreuses expositions chaque année.

Inaugurated in December 1999 and supported by the Hauts-de-France Regional Directorate of Cultural Affairs, the Galerie Commune is an important exhibition space shared by the École Supérieure d'Art Nord-Pas-de-Calais Dunkerque/Tourcoing (Esä) and the plastic arts cursus of the Arts Department of the University of Lille. It includes a large ground floor and a mezzanine, covering a total area of 250 m². At the Annual General Meeting of the Association of les Amis de la Galerie Communes, teachers from Esä and the Arts Department sketch out the artistic programme for the Gallery, with numerous exhibitions organised every year.



31 Galerie Robespierre

Place de l'Europe
F-59760 Grande-Synthe
www.ville-grande-synthe.fr/galerie
y.moreau@ville-grande-synthe.fr
+33 (0)3 28 28 90 20

La Galerie Robespierre qualifie son projet de diffusion aux arts plastiques en lui affectant une réelle identification en tant que lieu de création et d'éducation à l'image. Elle repose sur une programmation artistique articulée autour d'expositions collectives et/ou monographiques, des résidences d'artistes et la valorisation des pratiques amateurs. Depuis 2007, son axe principal de diffusion repose sur le dispositif de résidence d'artiste, invitant le plasticien à poursuivre ses recherches, en résonance avec les caractéristiques du territoire : humaine, sociale, économique, culturelle, géographique et locale.

Galerie Robespierre seeks to promote the visual arts while also aligning this project with a real identity as a place of creation and education in the visual image. It draws on an artistic programme structured around collective and/or monographic exhibitions, artist residencies and the promotion of amateur practice. Since 2007, its main distribution channel has been the artist residency scheme, where the visual artist is invited to pursue their research while responding to regional characteristics, whether human, social, economic, cultural, geographical or local.



32 L'H du Siègle

15 rue de l'Hôpital de Siègle
F-59300 Valenciennes
www.hdusiege.org
hdusiege@free.fr
+33 (0)3 27 36 06 61

L'H du Siègle - centre d'art contemporain développe un projet artistique et culturel qui se concentre sur les missions suivantes :

- le soutien à la création par la production d'œuvres nouvelles et l'accueil d'artistes en résidence ;
- la diffusion de démarches artistiques contemporaines par un programme d'expositions ;
- la médiation adaptée selon les publics avec pour objectif un élargissement de l'offre culturelle.

Ce projet fait du soutien à la création et de sa transmission une priorité au service des habitants et des territoires.

L'H du Siègle Centre for Contemporary Art is engaged in an artistic and cultural project that revolves around the following objectives:

- support for artistic creation through the production of new work and the hosting of artists in residence;
- the dissemination of contemporary artistic projects through a programme of exhibitions;
- mediation tailored to different audiences with the aim of broadening the cultural offer.

A key priority of this project is to support creative work and its dissemination, for the benefit of local residents and the region.



33 Institut pour la photographie

11, rue de Thionville
F-59000 Lille
www.institut-photo.com
contact@institut-photo.com
+33 (0)3 20 88 08 33

Un lieu POUR la photographie dans toutes ses formes et ses usages.

Initié en septembre 2017 par la région Hauts-de-France avec la collaboration des Rencontres d'Arles, l'Institut pour la photographie se veut comme un lieu de ressources, de diffusion, d'échanges et d'expérimentations.

Son programme est fondé sur la complémentarité et l'interactivité de cinq axes principaux : un programme d'expositions, la conservation et la valorisation des fonds d'archives de photographes, le soutien à la recherche et à la création, la transmission artistique et culturelle et l'édition.



A place FOR photography in all its forms and applications.

Launched in September 2017 by the Hauts-de-France region in conjunction with the Rencontres d'Arles, the Institute for Photography is designed to serve as a space for resources, dissemination, exchange and experimentation.

Its programme is grounded in the complementarity and interactivity of five main strands: an exhibition programme, the conservation and promotion of photographers' archives, support for research and creation, artistic and cultural transmission, and publishing.



Bâtiment des Mouettes, ateliers des artistes de Fructôse © Fructôse

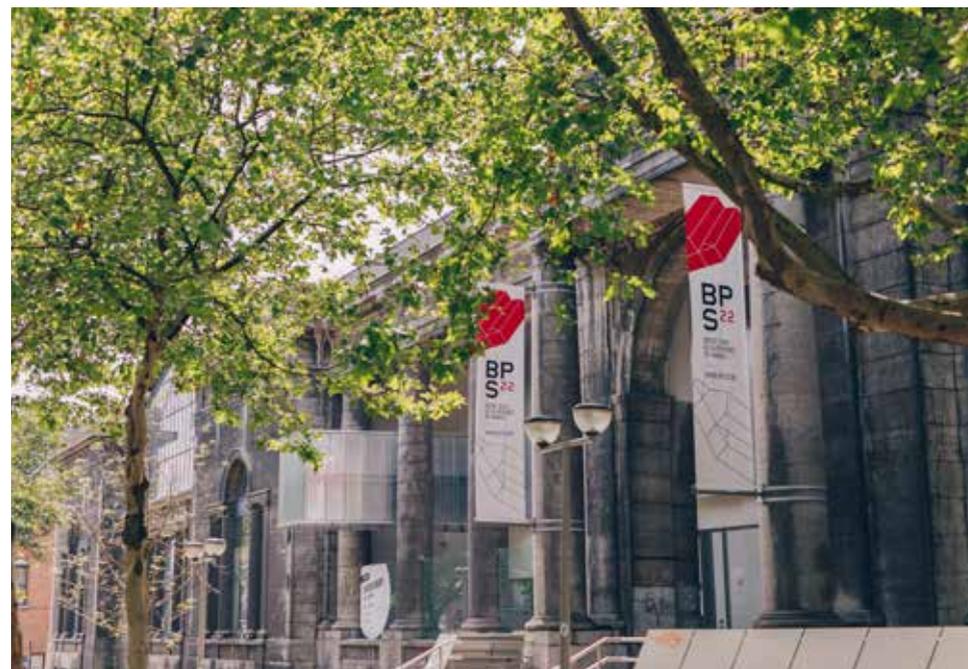
34 ISELP

31 Boulevard de Waterloo
B-1000 Bruxelles
www.iselp.be
accueil@iselp.be
+32 (0)2 504 80 70

L'ISELP est l'un des principaux lieux consacrés à l'art actuel à Bruxelles. Ses activités encouragent la rencontre entre les différentes pratiques contemporaines et le public le plus large. En parallèle, l'institut développe un programme de conférences, de rencontres et des projets de médiation ouverts à tous. Enfin, l'ISELP possède le principal Centre de documentation public en Arts plastiques de la Fédération Wallonie- Bruxelles.



ISELP is one of the most important venues for contemporary art in Brussels. Its activities promote encounters between different contemporary practices and the widest possible audience. At the same time, the institute runs a programme of talks, meetings, and mediation projects that are open to all. Finally, ISELP maintains the main public documentation centre for visual arts in the Wallonia-Brussels Federation.



BPS22 © Leslie Artamonow

35 LaM - Lille Métropole Musée d'art moderne, d'art contemporain et d'art brut

1 allée du musée
F-59650 Villeneuve d'Ascq
www.musee-lam.fr
info@musee-lam.fr
+33 (0)3 20 19 68 51
+33 (0)3 20 19 68 68

Situé au cœur d'un remarquable parc de sculptures, le LaM propose un parcours original favorisant la transversalité entre ses trois fonds : art moderne, art contemporain et art brut. Conservant aujourd'hui plus de 7 000 œuvres, il offre un panorama inédit de l'art des XX^e et XXI^e siècles. En faisant la part belle à de nouveaux dialogues, que ce soit au sein de sa collection permanente, de ses expositions temporaires ou de sa programmation culturelle, il stimule la curiosité et suscite l'émotion.

Located in the heart of a remarkable sculpture park, the LaM offers an original, cross-disciplinary approach to its three collections: modern art, contemporary art and outsider art. Today consisting of more than 7,000 works, it offers an unprecedented panorama of 20th and 21st century art. By giving pride of place to new conversations, whether within its permanent collection, temporary exhibitions or cultural programming, it stimulates curiosity and stirs up emotion.



36 Lieux-Communs

Rue Simon Martin 2
B-5020 Champion (Namur)
www.lieux-communs.org
lieux-communs@hotmail.com
+32 (0)476958376

Lieux-Communs investit pour des expositions d'art contemporain des lieux patrimoniaux et réalise des œuvres permanentes dans l'espace public. L'asbl organise de manière continue des expositions dans la Villa Josa (Namur). Lieux-Communs a créé la Biennale d'art contemporain PARTcours. Celle-ci a été nominée, aux Brussels Visit Awards, parmi les 3 expositions ayant contribué au rayonnement culturel et international de Bruxelles. Lieux-Communs assure la direction artistique du Festival des 5 saisons. Celui-ci est un parc permanent de sculptures et d'œuvres contemporaines. L'association a noué un partenariat avec La Manufacture (Roubaix) concernant la création textile contemporaine.

Lieux-Communs invests in contemporary art exhibitions at heritage sites and creates permanent works in public spaces. This non-profit organisation runs continuous exhibitions at Villa Josa (Namur). Lieux-Communs has created the PARTcours Contemporary Art Biennial. At the Brussels Visit Awards, this was named one of the three exhibitions that have contributed to the cultural and international stature of Brussels. Lieux-Communs is responsible for the artistic direction of the Festival des 5 Saisons, a permanent park of sculptures and contemporary works. The association has also formed a partnership with La Manufacture (Roubaix) to work on contemporary textile creation.



37 MACS

Rue Sainte-Louise 82
B-7301 Hornu
www.mac-s.be
info.macs@grand-hornu.be
+32 (0)65 613 850

Situé sur le site de l'ancien charbonnage du Grand-Hornu, le Musée des Arts Contemporains de la Fédération Wallonie-Bruxelles (MACS) constitue avec le centre d'innovation et de design (CID) un des pôles culturels axés vers la pluridisciplinarité des arts. Le musée développe un vaste programme d'expositions d'envergure internationale, tantôt monographiques (Tony Oursler, Anish Kapoor, Christian Boltanski, etc.) tantôt thématiques (Sisyphus, Le Jour se lève ; S.F. Art, science & fiction ; Rebel Rebel, Art + Rock, etc.). Le MACS organise également des résidences d'artistes et attache une attention particulière à la médiation culturelle, à la publication d'ouvrages et à l'édition de lithographies.

Located on the site of the former Grand-Hornu colliery, the Museum of Contemporary Arts of the Wallonia-Brussels Federation (MACS), together with the Centre for Innovation and Design (CID), constitutes a key cultural centre focusing on the multidisciplinary nature of the arts. The museum runs an extensive programme of exhibitions that are international in scope, whether monographic (Tony Oursler, Anish Kapoor, Christian Boltanski, etc.) or thematic (Sisyphus, Daybreak; SF, Art, science & fiction; Rebel Rebel, Art + Rock, etc.). MACS also offers artist residencies and devotes particular attention to cultural mediation, book publishing and lithograph production.



38 Maison d'Art Actuel des Chartreux

Rue des Chartreux 26-28
B-1000 Bruxelles
www.maac.be
maac@brucity.be
+32 (0) 513 14 69

La Maison d'Art Actuel des Chartreux, située au cœur de Bruxelles, soutient la création émergente en mettant à disposition des ateliers d'artistes et en organisant des expositions pour permettre aux jeunes plasticiens de confronter leurs œuvres à un public. La MAAC favorise une diversification des approches et des disciplines, elle compte six ateliers en pleine activité où se croisent et se rencontrent des forces vives de la création plastique actuelle. Dépendant du service jeunesse de la Ville de Bruxelles, la MAAC accorde une place importante aux activités pédagogiques via son programme L'Art en découverte.

The Chartreux Centre for Contemporary Art (MAAC), located in the heart of Brussels, supports emerging artistic creation by providing artist studios and organising exhibitions to enable young visual artists to bring their works to an audience. The MAAC encourages a diverse range of approaches and disciplines. Its six studios are in constant use, providing a space for the dynamic forces of current visual art creation to meet and intersect. Operating with the support of the Brussels youth service, the MAAC accords an important role to educational activities through its 'Art in Discovery' programme.



39 la malterie

42 rue Kuhlmann
F-59000 Lille

www.lamalterie.com
lesartsvisuels@lamalterie.com
+33 (0)3 20 15 13 21



Depuis 1995, la malterie soutient la recherche et l'expérimentation artistique dans les domaines des arts visuels et des musiques actuelles, par l'accompagnement et la professionnalisation de parcours d'artistes. Son activité s'organise autour d'actions et évènements visant l'aide à la production et à la diffusion, la compréhension et connaissance du secteur d'activité et la mise en relation professionnelle pour les artistes. Centrée sur la présence de l'artiste, la malterie est ouverte à de multiples propositions artistiques et permet les rencontres entre artistes, disciplines et publics, entre professionnels des secteurs et formes émergentes.

Since 1995, the malterie has been supporting artistic research and experimentation in the fields of visual arts and contemporary music, by assisting and helping to professionalise artists' careers. Its activity revolves around actions and events aimed at supporting production and dissemination, understanding and knowledge of the sector, and professional networking for artists. With a focus on the artist's presence, the malterie is open to a wide range of artistic proposals and enables encounters between different artists, disciplines and audiences, and between professionals working in emerging sectors and forms.

40 MODULO atelier

3 bis rue de Bergues
F-59470 Esquelbecq
moduloatelier@gmail.com
+33 (0)6 43 85 86 42



MODULO atelier a pour but principal de contribuer à la diffusion et à la connaissance de la création actuelle dans sa plus grande diversité. Les échanges transfrontaliers et les échanges entre milieu urbain et milieu rural sont favorisés pour permettre un rayonnement élargi et un ancrage sur le territoire. Le patrimoine et l'histoire locale sont mis en valeur dans les propositions artistiques et culturelles au même titre que la culture contemporaine et internationale. À partir des expositions collectives, un travail de médiation est réalisé auprès de tous les publics scolaires. MODULO atelier a également développé des outils pédagogiques à destination de ces publics.

MODULO atelier's main aim is to promote the dissemination and recognition of current artistic creation in all its diversity. Exchanges across the border and between urban and rural areas are encouraged in order to enable a stronger presence and anchoring in the region. Local heritage and history are promoted in artistic and cultural proposals on an equal footing with contemporary and international culture. Group exhibitions are used as the basis for mediation work with a wide range of school groups. MODULO atelier has also developed educational tools to be used by these visitors.

41 MUba Eugène Leroy

2, rue Paul Doumer
F-59200 Tourcoing
www.muba-tourcoing.fr
museebeauxarts@ville-tourcoing.fr
+33 (0)3 20 28 91 60



Le MUba Eugène Leroy, musée des Beaux-Arts de la Ville de Tourcoing fait dialoguer art ancien, art moderne et art contemporain. Il est aussi un lieu de référence dédié à l'artiste Eugène Leroy (1910-2000).

MUba Eugène Leroy, the Tourcoing Museum of Fine Arts, promotes a dialogue between ancient, modern and contemporary art. It is also a landmark site, dedicated to Eugène Leroy (1910-2000).

42 MusVerre

76 rue du Général de Gaulle
F-59216 Sars-Poteries
www.musverre.lenord.fr
musverre@lenord.fr
+33 (0)3 59 73 16 16



Lieu incontournable de la création verrière internationale, le *MusVerre* est installé à Sars-Poteries, au cœur du bocage avesnois, dans un bâtiment d'une qualité rare, véritable écrin de pierre bleue. Offrant 1 000 m² de surface d'exposition, le *MusVerre* révèle une prestigieuse collection contemporaine d'œuvres en verre d'artistes du monde entier et présente également de nombreux « bousillés », objets pleins de fantaisie et de couleurs créés par les verriers de Sars-Poteries entre 1801 et 1937. Le musée vibre au rythme des expositions temporaires et des nombreux événements et ateliers de création.

The *MusVerre* is a major centre of international glass creation, located in Sars-Poteries in the heart of the Avesnois pastureland, and housed in an elegant building clad with blue stone. Offering 1000 m² of exhibition space, the *MusVerre* exhibits a prestigious contemporary collection of glass works by artists from all over the world as well as presenting a large number of 'bousillés', objects full of fantasy and colour created by the glassmakers of Sars-Poteries between 1801 and 1937. The museum pulses to the rhythm of temporary exhibitions as well as numerous events and creative workshops.



Maison d'Art Actuel des Chartreux, *Contextual Feelings*, 2015 © Petko Ognyanov, *Soft Love*

MODULO atelier © Gauthier Leroy, Donovan Le Coadou, Philémon Vanorlé, Werner Pantou



43 La Plate-Forme, laboratoire d'art contemporain

67/69 rue Henri Terquem
F-59140 Dunkerque
www.laplateforme-dunkerque.com
plate.forme.ass@numericable.fr
+33 (0)3 28 58 25 66

Vouée à la recherche, l'expérimentation et la création, La Plate-Forme se veut laboratoire d'art contemporain. Voulu et habité par des artistes de l'agglomération dunkerquoise en quête d'espace de création, ce lieu n'en est pas moins ouvert aux créateurs issus d'autres territoires, proches ou lointains. Propice à la rencontre d'univers différents, au croisement des disciplines, à l'appréhension des civilisations, La Plate-Forme est un point de connexion.

Dedicated to research, experimentation and creation, La Plate-Forme is a laboratory for contemporary art. Although intended for and inhabited by artists from the Dunkirk area in search of a creative space, this site is nonetheless open to creators from other regions, near or far. La Plate-Forme is a meeting place for different worlds, a crossroads of disciplines, a space for understanding cultures—in short, a place of connection.



44 PULSART, plateforme de sensibilisation à l'art contemporain

Centre culturel du Brabant wallon
Rue Belotte 3
B-1490 Court-Saint-Etienne
www.ccbw.be/reseau-partenaire/pulsart
info@pulsart.be
+32 (0)10 62 10 35

Depuis juin 2016, PULSART développe une série de projets liés à la médiation aux arts visuels et propose des interventions artistiques en lien avec les enjeux de territoire du Brabant wallon. Cette plateforme est portée par onze centres culturels de la province. PULSART organise des voyages en Belgique et à l'étranger pour ouvrir les publics à diverses propositions artistiques. La plateforme crée également des supports de médiations pour les expositions de ses partenaires : visites interactives et décalées, ateliers créatifs, outils de médiation ou encore supports d'informations adaptés sont autant d'éléments imaginés pour approfondir le lien entre les spectateurs et les œuvres.

Since June 2016, PULSART has worked on a series of projects linked to mediation in the visual arts and organises artistic initiatives relating to local issues in the Walloon Brabant area. This platform is backed by eleven cultural centres in the province. PULSART organises trips in Belgium and abroad, seeking to open up the public to various artistic proposals. The platform also provides mediation resources for its partners' exhibitions: quirky interactive tours, creative workshops, mediation tools and tailored information packs are all designed to deepen the connection between spectators and the works.



45 Le Quadrilatère

22 rue Saint Pierre
F-60000 Beauvais
www.culture.beauvais.fr/acteur-culturel/le-quadrilatere
reservations-quadrilatere@beauvais.fr
+33 (0)6 81 98 79 25

La programmation du Quadrilatère s'étend à l'ensemble des disciplines artistiques. S'appuyant sur un réseau régional et national de structures culturelles (musées, fonds régionaux d'art contemporain, collections privées, galeries d'art), le programme d'expositions multiplie les passerelles entre l'histoire, le patrimoine et la création actuelle. Son équipe met son imagination au service des publics en proposant des actions innovantes pour rendre accessible au plus grand nombre la découverte des arts et du patrimoine. La médiation est pensée dans une approche globale et favorise une expérience sensible ouverte à tous.

Le Quadrilatère's programme encompasses all artistic disciplines. Supported by a regional and national network of cultural organisations (museums, regional contemporary art funds, private collections, art galleries), the exhibition programme builds bridges between history, heritage and current artistic creation. Its team puts its imagination at the service of the public by proposing innovative actions to make the discovery of arts and heritage accessible to as many people as possible. Mediation is conceived from a holistic perspective and encourages a sensitive experience that is open to all.



46 TAMAT - Musée de la Tapisserie et des Arts Textiles de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Place Reine Astrid 9
B-7500 Tournai
www.tamat.be
info@tamat.be
+32 (0)68 234285

Depuis 1990, TAMAT, le musée de la Tapisserie, des Arts muraux et des Arts du tissu est installé à Tournai, ville historique de la tapisserie dans un hôtel de maître. Il est à la fois garant de la sauvegarde et de la préservation du patrimoine tapisserie-textile issu des collections de la ville de Tournai, de la Province de Hainaut et de la Fédération Wallonie-Bruxelles et joue un rôle clé dans la reconnaissance et la promotion des artistes œuvrant dans les arts textiles et dans la mise en valeur des recherches plurielles de l'art contemporain.

Since 1990, TAMAT, the museum of Tapestry, Wall Arts and Fabric Arts has operated in a mansion in Tournai, the historic tapestry city. While safeguarding and preserving the tapestry and textile heritage of the collections of the City of Tournai, the Province of Hainaut and the Wallonia-Brussels Federation, TAMAT also plays a key role in recognising and promoting artists working in the textile arts and in the development of pluralistic research in contemporary art.



47 Transcultures

2b, rue Saint-Patrice
B-7110 La Louvière
<http://transcultures.be>
contact@transcultures.be
+32 (0)71 31 71 26

Outre un programme d'événements, de résidences, d'ateliers, de conférences/rencontres proposé à l'année, dans une approche transversale et prospective, Transcultures - Centre des cultures numériques et sonores, a initié deux festivals itinérants : City Sonic, festival international des arts sonores et Transnumériques, biennale des cultures et émergences numériques. Transcultures est aussi impliqué, dans plusieurs projets culturels européens et échanges internationaux de co-production/diffusion et coordonne les Pépinières européennes de Création en Fédération Wallonie-Bruxelles, ainsi que l'alter label Transonic.

In addition to a programme of events, residencies, workshops, lectures and talks offered year-round, with a cross-disciplinary and forward-looking outlook, Transcultures – the Centre for Digital and Sound Cultures has launched two travelling festivals: City Sonic, an international sound art festival, and Transnumériques, a biennial of digital cultures and creative emergence. Transcultures is also involved in several European cultural projects and international co-production/dissemination exchanges, and coordinates Pépinières Européennes de Création in the Wallonia-Brussels Federation, as well as the 'alter-label' Transonic.



48 Université de Lille – Service culture

42 rue Paul Duez
F-59000 Lille
www.culture.univ-lille.fr
culture@univ-lille.fr
+33 (0)3 20 96 43 33

L'université propose une offre culturelle riche et diversifiée : conférences-débat, expositions, spectacle vivant, cinéma, résidences, ateliers, publications. Cette politique culturelle, destinée principalement aux étudiants et personnels, vise à encourager la réflexion, la curiosité et le développement d'un esprit critique. Le service culture dispose d'une vingtaine de salariés et de nombreux lieux culturels sur les différents campus. Il valorise le patrimoine et soutient les collaborations entre les laboratoires de recherche et les artistes avec les résidences AIRLab.

The university offers a rich and diverse cultural programme: talks and debates, exhibitions, live performances, cinema, residencies, workshops, publications. This cultural policy, primarily aimed at students and staff, seeks to foster reflection, curiosity and the development of a critical mind. The culture department has around twenty employees and numerous cultural venues across the various campuses. It promotes heritage and supports collaborations between research laboratories and artists through AIRLab residencies.



49 Le Vecteur (ASBL Orbitale)

30 rue de Marcinelle
B-6000 Charleroi
www.vecteur.be
info@vecteur.be
+32 (0)71 27 86 78

Le Vecteur, implanté en Ville Basse à Charleroi, propose un vaste programme de concerts, rencontres littéraires, expositions, installations ou encore des workshops. Au-delà de la diffusion, il constitue un véritable espace de création au travers des nombreuses résidences qui y sont accueillies.

Le Vecteur, located in Charleroi's Lower Town, offers an extensive programme of concerts, literary events, exhibitions, installations and workshops. In addition to promoting work, it also constitutes a real creative space through the numerous residencies it offers.



artconnexion, *The Museum of Loss and Renewal* - Tracy Mackenna & Edwin Janssen, *Refresh!*, séance de travail entre les artistes Tracy Mackenna & Edwin Janssen et l'équipe d'artconnexion, 2020, © The Museum of Loss and Renewal

Légende des pictogrammes Pictogram captions



Accès à la formation
Access to education



Aide à la production / ateliers
Production support / workshops



Bourse / Prix
Grant / Prize



Exposition / Diffusion
Exhibition / Diffusion



Formation publique d'enseignement supérieur
Public higher education training



Patrimoine / Conservation / Restauration
Heritage / Conservation / Restoration



Recherche / Documentation / Édition
Research / Documentation / Publishing



Résidence
Residence



Rencontres professionnelles
Professional meetings

